Genie®



Руководство оператора

со сведениями об обслуживании

Third Edition
First Printing
Part No. 97780RU

TZ™-34/20

Это важно

Прочитайте и усвойте данные правила техники безопасности и инструкции по эксплуатации перед началом эксплуатации машины и соблюдайте их. К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с требуемыми разрешениями. Это руководство считается неотъемлемой частью комплектации машины и постоянно должно находиться на машине. С любыми вопросами обращайтесь в Genie Industries.

Содержание

Страница

Правила техники безопасности 1
Устройства управления 8
Предпусковой осмотр 10
Техническое обслуживание 12
Функциональная проверка 15
Осмотр места работы 20
Инструкции по эксплуатации 21
Инструкции по транспортировке и подъему 26
Наклейки 28
Технические характеристики 32

Как связаться с нами:

Интернет: http://www.genielift.com
Электронная почта: techpub@genieind.com

© Genie Industries, 2003

Первое издание: первый тираж, апрель 2003 г.

Второе издание: пятый тираж, февраль 2004 г.

Третье издание: первый тираж, ноябрь 2004 г.

«Genie»— это торговая марка компании Genie Industries, зарегистрированная в США и во многих других странах.

♻ Напечатано на вторичной бумаге L

Отпечатано в США

Правила техники безопасности



Опасность

Несоблюдение инструкций и правил техники безопасности, изложенных в этом руководстве, приведет к смерти или к получению серьезных травм.

Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования:

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

Изучите правила техники безопасности и усвойте их, прежде чем перейти к следующему разделу.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции изготовителя и правила техники безопасности — они содержатся в руководстве по технике безопасности и руководстве оператора, а также на наклейках машины.

☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте инструкции работодателя по технике безопасности и правила работы на объекте.

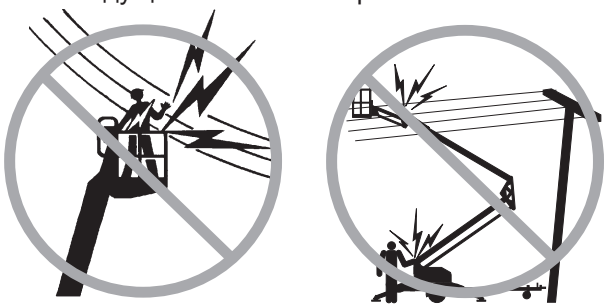
☑ Прочтите, усвойте и соблюдайте все применимые требования государственного законодательства.

☑ Вам необходимо пройти соответствующую подготовку для того, чтобы осуществлять безопасное управление машиной.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Опасность поражения электрическим током

Машина **не** изолирована электрически и **не** обеспечивает защиты в случае прикосновения к токоведущим частям или приближения к ним.



Выдерживайте безопасное расстояние от линий электропередачи и электроаппаратов в соответствии с действующими официальными правилами и нормами, а также в соответствии с данными следующей таблицы.

Междуфазное напряжение	**Минимальное безопасное расстояние приближения Метров**
0 — 300 В	Не прикасаться
300 В — 50 кВ	3,05
50 кВ — 200 кВ	4,60
200 кВ — 350 кВ	6,10
350 кВ — 500 кВ	7,62
500 кВ — 750 кВ	10,67
750 кВ — 1 000 кВ	13,72

Учитывайте вылет рабочей площадки, возможность раскачивания или провисания линий электропередачи, а также остерегайтесь сильного или порывистого ветра.

Не подходите к машине, если она касается находящихся под напряжением линий электропередачи. Персонал, находящийся внизу или на рабочей площадке, не должен дотрагиваться до машины или управлять ею, пока линии электропередачи не будут обесточены.

Эксплуатация машины в условиях грозы или бури не допускается.

Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

При питании машины от сети переменного тока или при зарядке аккумуляторной батареи от зарядного устройства всегда пользуйтесь трехпроводным заземленным удлинительным кабелем, подключенным к заземленной сети переменного тока. Не модифицируйте и не выводите из строя трехпроводные заземляющие штепсельные вилки.

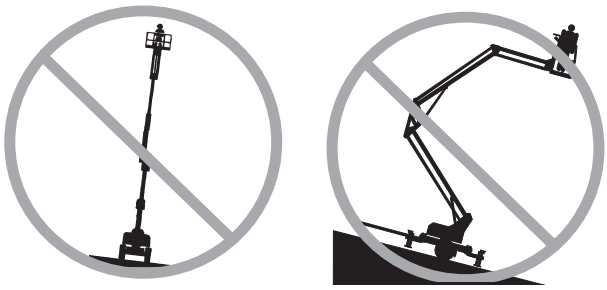
Опасность опрокидывания

Суммарный вес персонала, оборудования и материалов не должен превышать максимальную грузоподъемность рабочей площадки.

Максимальная грузоподъемность — без дополнительного поворота рабочей площадки	
Модели, соответствующие стандартам ANSI/CSA - 2 человека	227 кг
Модели, соответствующие стандартам CE - 2 человека	200 кг

Максимальная грузоподъемность — с дополнительным поворотом рабочей площадки	
Модели, соответствующие стандартам ANSI/CSA - 2 человека	209 кг
Модели, соответствующие стандартам CE - 1 человек	181 кг

Не поднимайте стрелу, если машина не выровнена. Не устанавливайте машину на поверхности, где она не может быть выровнена только с помощью выносных опор.



Поднимайте стрелу только если все четыре выносные опоры опущены, их опорные подушки твердо стоят на земле, и машина выровнена.

Устанавливайте машину только на устойчивой поверхности. Избегайте обрывов, ям, неустойчивых или скользких поверхностей, а также других потенциально опасных условий.

Не перемещайте машину с поднятой стрелой.

Не регулируйте и не убирайте выносные опоры при поднятой стреле.

Не полагайтесь на звуковой сигнал наклона как на показатель выравнивания машины. Звуковой сигнал наклона включается, только если машина оказывается на крутом склоне.

Если звучит сигнал наклона, немедленно опустите стрелу и отрегулируйте выносные опоры так, чтобы выровнять машину.

Не модифицируйте и не отключайте концевые выключатели.



Не работайте на машине при сильном или порывистом ветре. Не увеличивайте площадь поверхности рабочей площадки или нагрузку. Увеличение площади поверхности приводит к снижению устойчивости машины при ветре.

Не модифицируйте и не отключайте те компоненты машины, которые могут в какой-либо степени повлиять на безопасность и устойчивость.

Не заменяйте узлы машины, обеспечивающие ее устойчивость, узлами с иным весом или техническими характеристиками.

Не модифицируйте рабочую площадку, не получив предварительного письменного разрешения от изготовителя. Монтаж оснастки для крепления инструмента или других материалов к рабочей площадке, бортовым доскам или поручням ограждения может увеличить вес, площадь поверхности или нагрузку на рабочую площадку.

Не перевозите инструменты и материалы, если они равномерно не распределены по площадке, так чтобы находящийся там персонал мог безопасно с ними работать.

Не ставьте лестницы и подмости на рабочую площадку и не прислоняйте их ни к каким частям машины.

Не пользуйтесь машиной на движущейся или подвижной поверхности или на транспортном средстве.

Убедитесь, что все шины в хорошем состоянии и надлежащим образом накачаны, а зажимные гайки надежно затянуты.

Не используйте рабочую площадку в качестве подъемного крана.



Не размещайте грузы за пределами периметра рабочей площадки.

Не размещайте на частях рабочей площадки и не прикрепляйте к ним свешивающиеся грузы.

Максимально допустимое ручное усилие, по стандарту CE	**400 Н**

Не отталкивайте и не подтягивайте никакие объекты, находящиеся вне рабочей площадки.

Не толкайте машину или другие объекты стрелой.

Не используйте пульт управления на рабочей площадке для ее освобождения в случае зацепления за близлежащий объект или при ином затруднении нормального движения. Перед попыткой освобождения рабочей площадки с помощью нижнего пульта управления с нее необходимо удалить весь персонал.

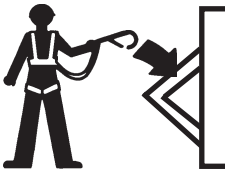
Модели на постоянном токе: Не используйте батареи, вес которых меньше веса батарей, установленных на машине первоначально. Четыре батареи служат противовесом и крайне необходимы для устойчивости машины. Каждая батарея должна весить 29,5 кг.

Не задевайте стрелой близлежащие объекты.

Не прикрепляйте стрелу или рабочую площадку к близлежащим конструкциям.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Опасность падения



Персонал на рабочей площадке обязан носить ремень или пояс безопасности и выполнять требования государственного законодательства. Пристегивайте предохранительный строп к захвату на рабочей площадке.

Не садитесь, не вставайте и не забирайтесь на поручни ограждения рабочей площадки. Всегда твердо стойте на рабочей площадке.

Не спускайтесь с рабочей площадки, когда она поднята.

На рабочей площадке не должно быть мусора.

Перед началом работы опустите перекладину входного ограждения рабочей площадки или закройте дверцу.

Опасность столкновения

Перед отпусканием стояночного тормоза машина должна стоять на ровной поверхности или должна быть закреплена.

Не перемещайте машину вручную, если она не находится на устойчивой и ровной поверхности. Толкая машину, используйте стояночный тормоз для ограничения её скорости.

Проверьте рабочую зону на предмет препятствий в воздухе или иных возможных источников опасности.



Держась за поручень ограждения рабочей площадки, не забывайте о возможности защемления.

Не опускайте стрелу, пока не убедитесь, что под ней нет людей и механических препятствий.

При вращении поворотной платформы, учитывайте положение стрелы.

Операторы обязаны соблюдать правила, установленные работодателем, правила, действующие на стройплощадке, а также требования законодательства в отношении средств индивидуальной защиты.

Не вводите стрелу в зону работы крана, если устройства управления крана не заблокированы и/или не приняты меры по предотвращению возможного столкновения.

Лихачество при управлении машиной запрещено.

Опасность взрыва и возгорания

Не используйте машину в опасных зонах и там, где могут присутствовать потенциально горючие или взрывоопасные газы и частицы.

Опасность повреждения компонентов

Не используйте машину в качестве заземляющего устройства при сварке.

Не допускайте полного опускания стрел, пока они не будут установлены вровень с дышлом. Главная стрела должна быть опущена в лоток шасси.

Опасность при использовании поврежденной машины

Не пользуйтесь поврежденной или неисправной машиной.

Перед началом эксплуатации проводите тщательный предпусковой осмотр машины, а перед каждой рабочей сменой проверяйте все ее функции. Незамедлительно обозначьте поврежденную или неисправную машину и исключите возможность ее использования.

Убедитесь, что выполнены все процедуры технического обслуживания, приведенные в этом руководстве и в соответствующем руководстве по обслуживанию.

Проверьте наличие всех наклеек и отчетливость надписей на них.

Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения на рабочей площадке.

Опасность травмы

Не пользуйтесь машиной в случае утечки гидравлической жидкости или сжатого воздуха. При утечке сжатого воздуха или гидравлической жидкости возможны повреждение кожи и/или ожог.

Прикосновение к находящимся под крышками компонентам недопустимо и приведет к серьезным травмам. Доступ к внутренним отсекам разрешен только специально обученному обслуживающему персоналу. Оператору доступ разрешен только при предпусковом осмотре. Во время эксплуатации все отсеки должны оставаться закрытыми и блокированными.

Опасность при буксировке

Перед буксировкой данной машины прочитайте, усвойте и выполните все рекомендации, предупреждения и инструкции изготовителя буксирного транспортного средства.

Убедитесь, что буксирное транспортное средство находится в исправном состоянии и обладает достаточной мощностью для буксировки данной машины.

Проверьте правильность и надежность закрепления сцепки на буксирном транспортном средстве.

Не допускайте чрезмерной нагрузки на буксирное транспортное средство. Соблюдайте указанное изготовителем значение номинального полного веса транспортного средства.

Убедитесь, что все фонари, зеркала и сцепки соответствуют требованиям федерального и местного законодательства.

Убедитесь, что все фары работают.

Убедитесь, что шины накачаны надлежащим образом.

Не приступайте к буксировке машины, пока стрела не будет опущена в оба лотка и её прижимные защелки надежно зафиксированы. На шасси имеется лоток для мачты, а на дышле машины — лоток для среднего шарнира.

Не помещайте на машину груз. Модель TZ не рассчитана на перевозку дополнительного груза.

Если необходимо использовать предохранительные цепи, убедитесь, что они надежно прикреплены к буксирному транспортному средству. Пропустите цепи под сцепкой. Они образуют каркас, который не позволит упасть дышлу прицепа в случае отсоединения от буксирного транспортного средства.

Буксировка машины по дорогам общего пользования разрешается только в случае выполнения всех требований законодательства, касающихся буксировки.

Скорость не должна превышать 97 км/ч. Соблюдайте все требования местного и федерального законодательства в отношении скорости буксировки.

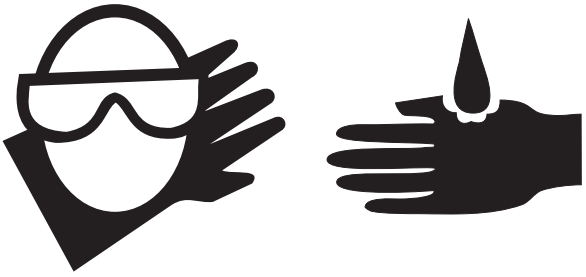
При парковке на склоне поставьте упоры под колеса прицепа.

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

Техника безопасности при работе с батареями — модели на постоянном токе

Опасность ожога

Аккумуляторные батареи содержат электролит. При обращении с батареями всегда надевайте защитную одежду и очки.



Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Пролитый электролит нейтрализуйте пищевой содой и водой.

Опасность взрыва



Вблизи от батарей не должно быть искр и пламени; возле них нельзя курить. Батареи выделяют взрывоопасный газ.

Во время всего цикла зарядки крышки должны быть открыты.

Не замыкайте контакты батареи или кабели инструментом, который может вызвать искрение.

Опасность повреждения компонентов

Не используйте для зарядки батарей зарядное устройство, напряжение которого превышает 24 В.

Не подвергайте батареи и зарядное устройство воздействию воды, не оставляйте их под дождем.

Опасность поражения электрическим током

Подсоединяйте зарядное устройство только к трехпроводной заземленной электрической розетке переменного тока.



Ежедневно осматривайте его на наличие повреждений шнура, кабеля и проводов. Перед началом эксплуатации заменяйте поврежденные элементы.

Не допускайте поражения электрическим током вследствие прикосновения к клеммам батареи. Снимите часы, кольца и прочие украшения.

Опасность переворота

Не пользуйтесь батареями, вес которых меньше веса батарей, установленных на машине первоначально. Четыре батареи служат противовесом и крайне необходимы для устойчивости машины. Каждая батарея должна весить 29,5 кг.

Опасность при подъеме

Для подъема батарей используйте нужное количество персонала и надлежащие приемы.

Обозначения на наклейках

На наклейках изделий Genie используются следующие символы, цветовые коды и предупреждающие надписи:



Предостерегающий символ — предупреждает персонал о возможности получения травмы. Соблюдайте все инструкции по безопасности, которые следуют за этим символом, чтобы избежать возможной травмы или смерти.

⚠DANGER

Красный цвет — обозначает наличие угрожающей опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, приведет к смерти или тяжелой травме.

⚠WARNING

Оранжевый цвет — обозначает наличие потенциально опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, может привести к смерти или тяжелой травме.

⚠CAUTION

Желтый цвет с предостерегающим символом — обозначает наличие потенциально опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, может привести к травме малой или средней тяжести.

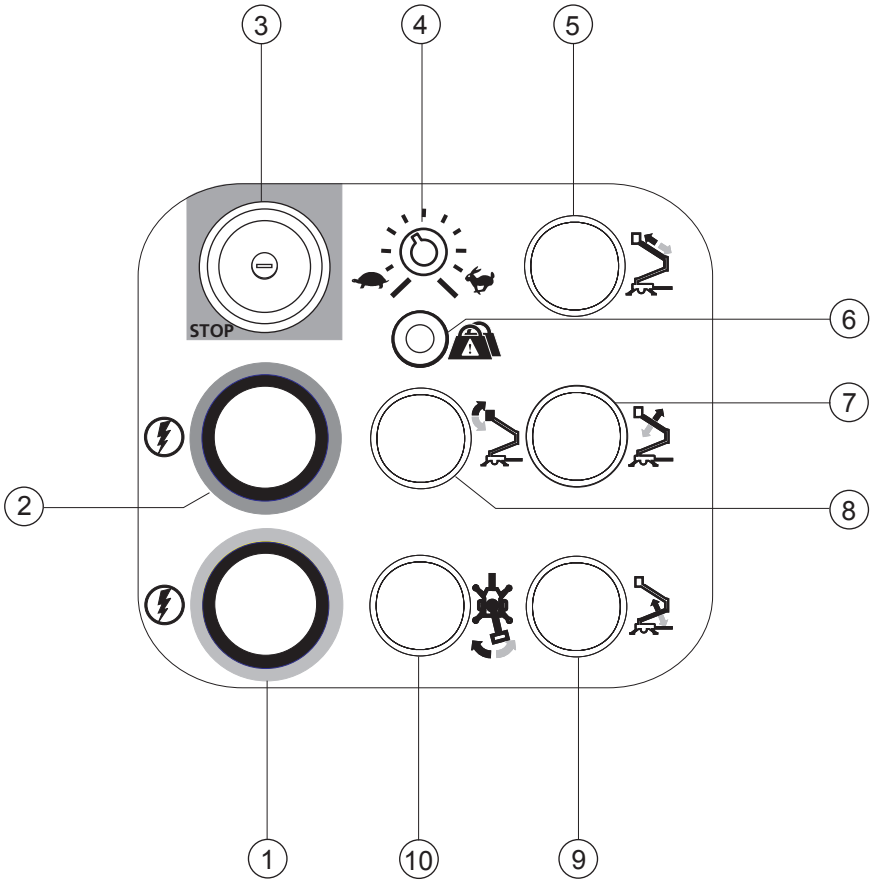
CAUTION

Желтый цвет без предостерегающего символа — обозначает наличие потенциально опасной ситуации, которая, если ее не предотвратить, может привести к материальному ущербу.

NOTICE

Зеленый цвет — обозначает сведения по эксплуатации или техническому обслуживанию.

Устройства управления



Пульт управления на рабочей площадке

1 Кнопка включения функций для следующих операций:
Опускание рабочей площадки
Опускание главной стрелы
Задвигание главной стрелы
Опускание вспомогательной стрелы
Вращение поворотной платформы вправо

2 Кнопка включения функций для следующих операций:
Подъем рабочей площадки
Подъем главной стрелы
Выдвижение главной стрелы
Подъем вспомогательной стрелы
Вращение поворотной платформы влево

3 Красная кнопка аварийного останова

4 Регулятор скорости движения стрелы

5 Кнопка выдвижения и задвигания главной стрелы

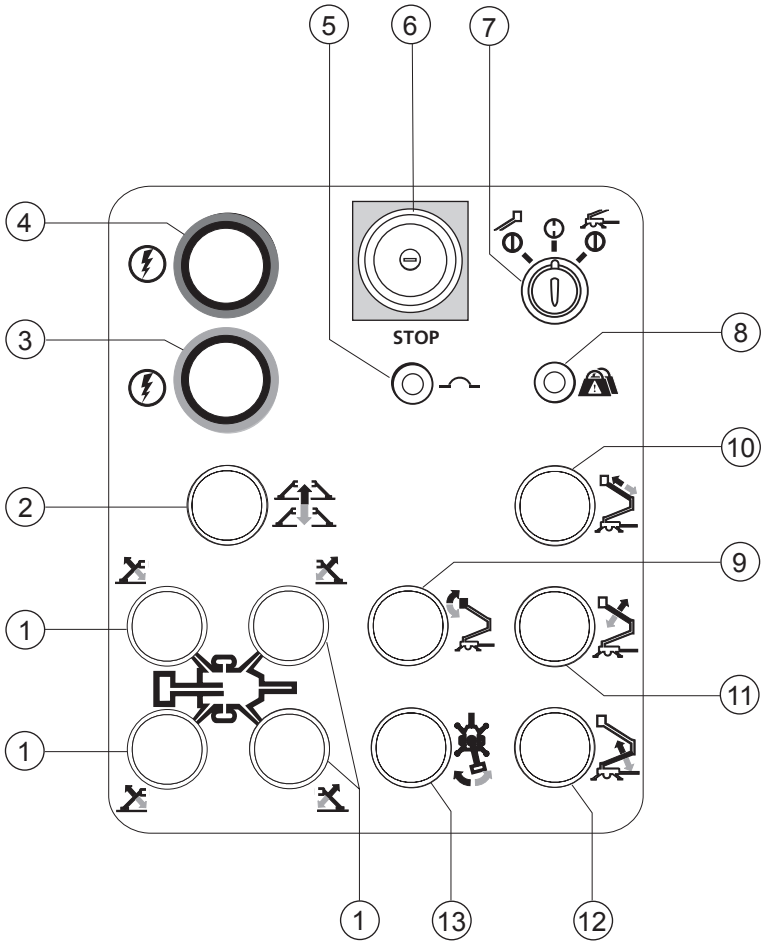
6 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки (если он предусмотрен)

7 Кнопка подъема и опускания главной стрелы

8 Кнопка уровня рабочей площадки

9 Кнопка подъема и опускания вспомогательной стрелы

10 Кнопка вращения поворотной платформы



Нижний пульт управления

1 Кнопка подъема/опускания выносной опоры (для отдельной выносной опоры)
2 Кнопка автоматического выравнивания машины с помощью выносных опор
3 Кнопка включения функции для следующих операций:
Опускание рабочей площадки
Опускание главной стрелы
Задвигание главной стрелы
Опускание вспомогательной стрелы
Вращение поворотной платформы вправо
Опускание выносной опоры
4 Кнопка включения функций для следующих операций:
Подъем рабочей площадки
Подъем главной стрелы
Выдвижение главной стрелы
Подъем вспомогательной стрелы
Вращение поворотной платформы влево
Подъем выносной опоры
5 Автоматический выключатель на 15 А для цепей устройств управления
6 Красная кнопка аварийного останова
7 Переключатель постов управления «Нижний пульт — Выключено — Пульт на рабочей площадке»
8 Световой индикатор перегрузки рабочей площадки (если он предусмотрен)
9 Кнопка уровня рабочей площадки
10 Кнопка выдвижения и задвигания главной стрелы
11 Кнопка подъема и опускания главной стрелы
12 Кнопка подъема и опускания вспомогательной стрелы
13 Кнопка вращения поворотной платформы

Предпусковой осмотр



Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования:

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

Изучите процедуру предпускового осмотра и усвойте ее, прежде чем перейти к следующему разделу.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы

Предпусковой осмотр и текущее техническое обслуживание входят в обязанности оператора.

Предпусковой осмотр — это визуальная проверка, выполняемая перед каждой рабочей сменой. Осмотр производят с целью обнаружения явных неисправностей машины, перед тем как перейти к функциональной проверке.

Предпусковой осмотр также необходим для того, чтобы определить, требуется ли производить текущее обслуживание. Оператор имеет право выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в этом руководстве.

Проверьте каждый узел по списку, приведенному на следующей странице.

При обнаружении повреждения или несанкционированных модификаций (по сравнению с состоянием на момент поставки с завода) обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования.

Ремонт машины может производить только квалифицированный специалист, в соответствии с техническими условиями изготовителя. По завершении ремонта оператор обязан еще раз выполнить предпусковой осмотр, прежде чем перейти к функциональной проверке.

Планово-предупредительное обслуживание могут производить только квалифицированные техники, в соответствии с техническими условиями изготовителя и требованиями, содержащимися в должностных инструкциях.

Предпусковой осмотр

- ❏ Убедитесь, что руководство оператора, правила техники безопасности и должностная инструкция оператора в полном комплекте и в удобочитаемом виде помещены в контейнер для хранения на рабочей площадке.
- ❏ Проверьте наличие всех наклеек и четкость надписей на них. См. раздел «Наклейки».
- ❏ Убедитесь в отсутствии утечек гидравлической жидкости и проверьте ее уровень. При необходимости долейте гидравлическую жидкость. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❏ Модели на постоянном токе: Убедитесь в отсутствии утечек электролита и проверьте его уровень. При необходимости долейте дистиллированную воду. См. раздел «Техническое обслуживание».
- ❏ Проверьте давление в шинах и момент затяжки зажимных гаек. При необходимости подкачайте шины. См. раздел «Техническое обслуживание».

Проверьте следующие компоненты или узлы на предмет повреждений, неправильно установленных или отсутствующих деталей, а также на предмет несанкционированных модификаций:

- ❏ электрические компоненты, проводка и электрические кабели
- ❏ гидроагрегат, бак, шланги, фитинги, цилиндры и коллекторы
- ❏ компоненты и изнашивающиеся накладки стрелы
- ❏ шины и колеса
- ❏ фары и отражатели прицепа
- ❏ компоненты стояночного тормоза
- ❏ выносные опоры и опорные подушки
- ❏ концевой выключатель и устройства аварийной сигнализации
- ❏ гайки, болты и прочий крепеж
- ❏ Перекладину входного ограждения или дверцу рабочей площадки
- ❏ компоненты горного тормоза
- ❏ предохранительныее цепи (при необходимости)
- ❏ кабели фар и тормозов
- ❏ компоненты механического тормоза (если он предусмотрен)
- ❏ компоненты оси
- ❏ сигнальный маячок и сигнальные устройства (если они предусмотрены)

Проверьте всю машину с целью обнаружения:

- ❏ трещин в сварных швах или элементах конструкции
- ❏ вмятин или иных повреждений машины

- ❏ Убедитесь, что все конструкции и прочие ответственные компоненты имеются в наличии, весь соответствующий крепеж и штифты на месте и должным образом затянуты.
- ❏ Убедитесь, что аккумуляторные батареи на месте и должным образом подсоединены.
- ❏ Модели, снабженные системами гидравлических горных тормозов: Проверьте уровень гидравлической жидкости в горном тормозе. Проверьте, нет ли утечек.
- ❏ По завершении осмотра обязательно закройте и заблокируйте крышки всех отсеков.

Техническое обслуживание



Соблюдайте следующие правила:

- ☑ Оператор должен выполнять только те операции текущего обслуживания, которые указаны в этом руководстве.
- ☑ Планово-предупредительное обслуживание могут производить только квалифицированные техники, в соответствии с техническими условиями изготовителя и требованиями, приведенными в должностных инструкциях.

Символы технического обслуживания

УКАЗАНИЕ В руководстве использованы следующие символы, помогающие читателю усвоить содержание указаний. Один или несколько символов в начале описания процедуры технического обслуживания имеют следующее значение.



Для выполнения данной процедуры потребуются инструменты.



Для выполнения данной процедуры потребуются новые детали.

Проверка аккумуляторных батарей — модели на постоянном токе




Исправное состояние аккумуляторной батареи имеет большое значение для обеспечения хороших эксплуатационных качеств и безопасной эксплуатации машины. Несоответствующий уровень электролита, повреждение кабелей и соединений могут привести к повреждению компонентов и к возникновению опасных ситуаций.

УКАЗАНИЕ Эту процедуру не нужно выполнять на машинах с герметичными аккумуляторными батареями или с батареями, не требующими обслуживания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность поражения электрическим током. Прикосновение к токоведущим или находящимся под напряжением частям может привести к смерти или к серьезной травме. Снимите часы, кольца и прочие украшения.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность телесного повреждения. Аккумуляторные батареи содержат электролит. Не проливайте электролит и не допускайте его контакта с кожей. Нейтрализуйте пролитый электролит пищевой содой и водой.

1 Наденьте защитную одежду и очки.
2 Убедитесь, что соединения кабеля батареи затянуты и на них нет следов коррозии.
3 Убедитесь, что зажимные кронштейны батареи надежно закреплены.
4 Снимите с батареи вентиляционные колпачки.
5 Проверьте уровень электролита в батарее. При необходимости долейте дистиллированную воду до нижнего конца заливочной трубки батареи. Не допускайте переполнения.
6 Установите на место вентиляционные колпачки.

Проверка шин и колес



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность телесного повреждения. Слишком туго накачанная шина может взорваться и стать причиной смерти или тяжелой травмы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность столкновения. Использование изношенной шины может отрицательно сказаться на управлении машиной, и если ее использование продолжается возможен её разрыв.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Опасность опрокидывания. Не пользуйтесь составами для временного ремонта спущенных шин.

Поддержание исправного состояния шин и колес необходимо для безопасной работы и обеспечения надлежащих эксплуатационных характеристик. Выход из строя шины и/или колеса может привести к опрокидыванию машины. Кроме того, если неисправность не будет своевременно обнаружена и устранена, возможно повреждение компонентов машины.

1 Проверьте поверхность и боковины шин на наличие порезов, трещин, проколов, неравномерного или чрезмерного износа протектора.

⊙ Результат: при обнаружении неравномерного или сильного износа протектора замените шину.

УКАЗАНИЕ Для замены следует использовать шины и колеса с указанными техническими характеристиками.

2 Проверьте каждое колесо на наличие повреждений, искривлений и трещин.

⊙ Результат: при обнаружении любых повреждений замените колесо.

3 Проверьте манометром давление в каждой шине и подкачайте ее по мере необходимости.

4 Проверьте момент затяжки каждой зажимной гайки.

Шины и колеса — стандарты ANSI и CSA	
Размер шин	ST205/75 R14 Диапазон нагрузки C
Момент затяжки зажимных гаек (всухую)	135 Нм
Давление в шинах (в холодном состоянии)	3,4 бар
Шины и колеса — стандарты CE	
Размер шин	185 R14C 102/100N
Момент затяжки зажимных гаек (всухую)	90 Нм
Давление в шинах (в холодном состоянии)	4,5 бар

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Проверка уровня гидравлической жидкости



Поддержание должного уровня гидравлической жидкости необходимо для обеспечения исправной работы машины. Ненадлежащий уровень гидравлической жидкости может привести к повреждению деталей гидросистемы. Рекомендуется проводить ежедневную проверку для обнаружения изменений уровня жидкости, которые могут свидетельствовать о проблемах в гидравлической системе.

1 Убедитесь, что стрела находится в походном положении, а выносные опоры подняты.

2 Снимите крышку с гидробака и проверьте указатель уровня.

⊙ Результат: Уровень гидравлической жидкости должен доходить до метки на указателе.

Технические характеристики гидравлической жидкости

Тип гидравлической жидкости	Chevron Rykon Premium MV или аналогичное

Планово-предупредительное обслуживание

Техническое обслуживание один раз в квартал, в полгода, в год и в два года должен производить обученный, квалифицированный специалист, в соответствии с процедурами, приведенными в руководстве по техническому обслуживанию этой машины.

Если машины не используются более трех месяцев, то перед возобновлением их эксплуатации необходимо произвести ежеквартальную проверку.

Функциональная проверка



Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования:

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

Изучите процедуру функциональной проверки и усвойте ее, прежде чем перейти к следующему разделу.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы

Функциональная проверка производится с целью обнаружить возможные неисправности перед запуском машины в работу. Оператор должен шаг за шагом выполнить указания по проверке всех функций машины.

Эксплуатация неисправной машины запрещена. При обнаружении неисправностей обозначьте машину как неисправную и исключите возможность ее использования. Ремонт машины может производить только квалифицированный специалист, в соответствии с техническими условиями изготовителя.

По завершении ремонта оператор должен еще раз выполнить предпусковой осмотр и функциональную проверку, прежде чем запустить машину в работу.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ПРОВЕРКА

Подготовка к работе

1 Установите машину под намеченной рабочей зоной.

2 Приведите в действие стояночный тормоз.

3 Отсоедините фары прицепа, предохранительные цепи и тросы тормозов от транспортного средства.

4 Откройте защелку на шаровом сцепном устройстве.

5 Потяните за рукоятку освобождения домкрата и поверните домкрат дышла в положение подъема.

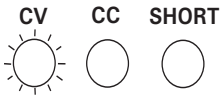
6 Повернув рукоятку домкрата, поднимите дышло.

7 Убедитесь, что защелки стрелы открыты.

8 Подсоедините соответствующий источник питания:
Модели на постоянном токе: Подключите аккумуляторные блоки.
Модели на переменном токе: Подключитесь к заземленному источнику питания переменного тока на 15 А.

9 Модели на переменном токе: Проверьте электрощиток на конце шасси позади рабочей площадки.

⊙ Результат:
Должен гореть индикатор «CV» («НАПРЯЖЕНИЕ ЦЕПИ»).
Индикаторы «CC» («НЕПРЕРЫВНЫЙ ТОК») и «SHORT» («КОРОТКОЕ ЗАМЫКАНИЕ») гореть не должны.



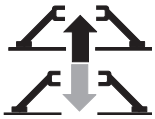
На нижнем пульте управления

10 Вставьте ключ и переведите управление на нижний пульт.

11 Вытяните красную кнопку аварийного останова в замкнутое положение.

12 **Автовыравнивание:** Нажмите и удерживайте желтую кнопку включения функций. Нажмите и удерживайте кнопку автовыравнивания. Выносные опоры опустятся и отрегулируются так, что машина выровняется, а колеса оторвутся от земли. Выровняйте машину только с помощью выносных опор. Для проверки выравнивания машины воспользуйтесь пузырьковым уровнем.



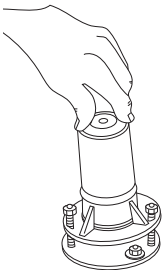


Ручное выравнивание: Нажмите и удерживайте желтую кнопку включения функций. Нажмите и удерживайте кнопку каждой выносной опоры, чтобы опустить опоры. Отрегулируйте опоры так, чтобы машина выровнялась и колеса оторвались от земли. Выровняйте машину только с помощью выносных опор. Для проверки выравнивания машины воспользуйтесь пузырьковым уровнем.

13 Убедитесь, что колеса на домкрате дышла не касаются земли.

Примечание. Если колеса на домкрате дышла касаются земли, с помощью рукоятки поднимайте домкрат дышла, пока колеса не оторвутся от земли.

Проверка датчика наклона



14 Поднимите стрелу на 60 см.

15 Переведите переключатель постов управления на пульт управления на рабочей площадке.

16 Найдите датчик наклона рядом с карманом для вилочного погрузчика на боковой стороне машины, противоположной той, где располагается нижний пульт управления.

17 Нажмите на одну сторону датчика наклона.

⊙ Результат: Должен зазвучать аварийный сигнал.

Проверка аварийного останова

18 Нажав красную кнопку аварийного останова переведите её в разомкнутое положение.

⊙ Результат: Ни одна функция не должна действовать как при управлении с нижнего пульта, так и с пульта на рабочей площадке.

19 Вытяните красную кнопку аварийного останова в замкнутое положение.

Проверка функций стрелы и их включения

20 Не нажимайте кнопку включения функций. Попытайтесь привести в действие кнопку включения каждой функции стрелы.

⊙ Результат: Ни одна функция стрелы не должна действовать.

21 Нажмите и удерживайте синюю кнопку включения функций. Приведите в действие кнопку включения каждой функции стрелы.

⊙ Результат: Должны действовать все функции — подъем главной стрелы, выдвижение главной стрелы, подъем вспомогательной стрелы, подъем уровня рабочей площадки и вращение поворотной платформы вправо.

22 Нажмите и удерживайте желтую кнопку включения функций. Приведите в действие кнопку включения каждой функции стрелы.

⊙ Результат: Должны действовать все функции — опускание главной стрелы, задвигание главной стрелы, опускание вспомогательной стрелы, снижение уровня рабочей площадки и вращение поворотной платформы влево.

Проверка блокировки выносных опор

23 Опустите стрелу в походное положение.

24 Нажмите и удерживайте синюю кнопку включения функций. Нажав и удерживая кнопку одной выносной опоры, оторвите эту опору от земли.

25 Нажав и удерживая синюю кнопку включения функций, попытайтесь привести в действие каждую функцию стрелы.

⊙ Результат: Ни одна функция стрелы не должна действовать.

26 Используя кнопки выравнивания опустите выносную опору.

27 Повторите эти действия для каждой выносной опоры.

28 С помощью кнопок включения функций и кнопку автовыравнивания или кнопки выравнивания выносных опор, выровняйте машину.

29 Поднимите рабочую площадку примерно на 60 см.

30 Нажав и удерживая синюю кнопку включения функций, попытайтесь оторвать от земли каждую из выносных опор.

⊙ Результат: Выносные опоры не должны подниматься.

ФУНКЦИОНАЛЬНАЯ ПРОВЕРКА

Проверка ручного управления функциями

31 Поднимите главную стрелу примерно на 60 см.

32 Откройте крышку коллектора на той стороне машины, где находится нижний пульт управления.

33 Найдите клапан подъема/опускания главной стрелы.

34 Задвиньте винт-барашек внутрь и поверните его в направлении отпускания.

⊙ Результат: Винт-барашек должен перемещаться легко.

35 Полностью вытащите винт-барашек и поверните его.

⊙ Результат: Винт-барашек должен перемещаться легко и оставаться на месте.



36 Поверните винт-барашек и отпустите его.

37 Полностью задвиньте винт-барашек и поверните его.

⊙ Результат: Винт-барашек должен перемещаться легко и оставаться на месте.

38 Приведите в действие ручной насос на крышке силового агрегата.

⊙ Результат: Главная стрела должна опуститься.

39 Поверните винт-барашек и отпустите его.

40 Чтобы вернуть клапан в исходное положение, задвиньте винт-барашек наполовину внутрь и поверните его.

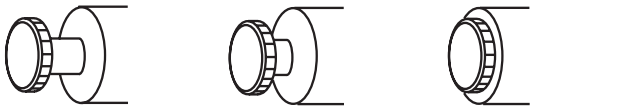
⊙ Результат: Винт-барашек должен перемещаться легко и оставаться на месте.

41 Проверьте остальные клапаны.

⊙ Результат: Винт-барашек каждого клапана должен перемещаться легко и оставаться на месте.

Примечание. Обязательно верните каждый клапан в исходное состояние надлежащим образом. Машина будет работать только после возврата клапанов в исходное состояние.

На пульте управления на



Винт-барашек полностью выдвинут наружу

Нормальное рабочее положение (винт задвинут наполовину)

Винт-барашек полностью задвинут внутрь

рабочей площадке

42 Переведите переключатель постов управления на пульт управления на рабочей площадке.

43 Вытяните красную кнопку аварийного останова на пульте управления на рабочей площадке в замкнутое положение.

Проверка аварийного останова

44 Нажав красную кнопку аварийного останова на пульте управления на рабочей площадке, переведите её в разомкнутое положение.

⊙ Результат: Ни одна функция, приводимая в действие с пульта управления на рабочей площадке, не должна действовать.

45 Вытяните красную кнопку аварийного останова на пульте управления на рабочей площадке в замкнутое положение.

Проверка функций стрелы и их включения

46 Не нажимайте кнопку включения функций. Попытайтесь привести в действие кнопку включения каждой функции стрелы.

⊙ Результат: Ни одна функция стрелы не должна действовать.

47 Нажмите и удерживайте синюю кнопку включения функций. Приведите в действие кнопку включения каждой функции стрелы.

⊙ Результат: Должны действовать все функции: подъем главной стрелы, выдвижение главной стрелы, подъем вспомогательной стрелы, подъем уровня рабочей площадки и вращение поворотной платформы вправо.

48 Нажмите и удерживайте желтую кнопку включения функций. Приведите в действие кнопку включения каждой функции стрелы.

⊙ Результат: Должны действовать все функции – опускание главной стрелы, задвигание главной стрелы, опускание вспомогательной стрелы, снижение уровня рабочей площадки и вращение поворотной платформы влево.

Осмотр места работы



Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования:

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

Изучите правила осмотра места работы и усвойте их, прежде чем перейти к следующему разделу.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы

Осмотр места работы помогает оператору определить, подходит ли оно для безопасной эксплуатации машины. Оператор должен произвести осмотр места работы до перемещения туда машины.

Оператор должен оценить и запомнить возможные источники опасности на месте работы, и затем внимательно следить за ними и избегать их во время движения, установки и управления машиной.

Осмотр места работы

Помните о следующих источниках опасности и избегайте их:

- обрывы или ямы;
- неровности, препятствия на поверхности и строительный мусор;
- склоны с углом, превышающим возможности выравнивания машины;
- неустойчивые или скользкие поверхности;
- препятствия на высоте и высоковольтные линии;
- опасные места;
- поверхности, не способные полностью выдержать нагрузку, которую создает машина;
- ветер и погодные условия;
- присутствие посторонних лиц;
- другие потенциально опасные ситуации.

Инструкции по эксплуатации



Прежде чем приступать к работе, выполните следующие требования:

☑ Ознакомьтесь с принципами безопасной эксплуатации машины, приведенными в этом руководстве оператора, и применяйте их на практике.

1 Избегайте опасных ситуаций.

2 Перед началом работы всегда проводите предпусковой осмотр.

3 Перед началом работы всегда выполняйте функциональную проверку.

4 Произведите осмотр места работы.

5 Используйте машину только по назначению.

Основные принципы

Раздел «Инструкции по эксплуатации» содержит указания по каждому аспекту эксплуатации машины. Оператор обязан соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, содержащиеся в руководстве оператора, а также в руководствах по технике безопасности и в должностных инструкциях.

Использование машины для целей, отличных от целей подъема персонала с его инструментами и материалами на рабочее место на высоте, опасно.

К эксплуатации машины допускается только специально обученный персонал с требуемыми разрешениями. Если в течение одной рабочей смены машину будут в разное время использовать несколько операторов, все они должны иметь надлежащую квалификацию и соблюдать все правила техники безопасности и инструкции, приведенные в руководстве оператора и руководстве по технике безопасности, а также в должностных инструкциях. Это означает, что перед началом работы каждый новый оператор обязан выполнить предпусковой осмотр машины, функциональную проверку и осмотр места работы.

Аварийный останов

Для прекращения действия всех функций машины нажмите красную кнопку аварийного останова на нижнем пульте управления или на пульте управления на рабочей площадке.

Если какая-либо функция продолжает работать после нажатия красной кнопки аварийного останова, найдите и устраните неисправность.

Органы управления машиной на нижнем пульте будут функционировать после нажатия аварийной красной кнопки на рабочей площадке.

Подготовка к работе

Убедитесь, что машина надлежащим образом установлена и прошла проверку. См. раздел «Функциональная проверка».

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Управление с нижнего пульта

1 Переведите переключатель постов управления на нижний пульт управления.

2 Вытяните красную кнопку аварийного останова в замкнутое положение.

3 Нажмите и удерживайте желтую кнопку включения функций. Нажмите и удерживайте кнопку автовыравнивания или кнопки отдельных выносных опор, чтобы опустить опоры и выровнять машину.



4 Проверив пузырьковый уровень, убедитесь, что машина выровнена.

Для позиционирования рабочей площадки

1 Нажмите и удерживайте соответствующую кнопку включения функций.

2 Нажмите и удерживайте кнопку включения функций стрелы в соответствии с обозначениями на панели управления.

Управление с рабочей площадки

1 Переведите переключатель постов управления на пульт управления на рабочей площадке.

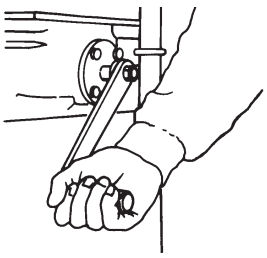
2 Вытяните обе красные кнопки аварийного останова — на нижнем пульте управления и на пульте на рабочей площадке — в замкнутое положение.

Для позиционирования рабочей площадки

1 Нажмите и удерживайте соответствующую кнопку включения функций.

2 Нажмите и удерживайте кнопку включения функций стрелы в соответствии с обозначениями на панели управления.

3 Если установлена ручка: Поверните рабочую площадку, вращая ручку по или против часовой стрелки.



Ручное управление функциями

Всеми функциями стрелы можно управлять с помощью ручного насоса, расположенного на крышке силового агрегата.

Клапаны коллектора находятся под крышкой коллектора на той стороне машины, где располагается нижний пульт управления.

На каждом клапане коллектора имеются три фиксированных положения. Центральное фиксированное положение предназначено для нормальной работы машины.

1 Найдите клапан, предназначенный для выполнения нужной функции. Задвиньте винт-барашек и поверните его в направлении отпускания.

2 Установите клапан на выполнение нужного действия. Винт-барашек должен быть повернут настолько, чтобы он зафиксировался на месте.

Вращение поворотной платформы
По часовой стрелке: Полностью вытащите винт-барашек и поверните его.
Против часовой стрелки: Полностью задвиньте винт-барашек и поверните его.



Вращение поворотной платформы



Главная стрела
Задвигание: Полностью задвиньте винт-барашек и поверните его.
Выдвижение: Полностью вытащите винт-барашек и поверните его.
Опускание: Полностью задвиньте винт-барашек и поверните его.
Подъем: Полностью вытащите винт-барашек и поверните его.



Выдвижение и задвигание главной стрелы



Подъем и опускание главной стрелы



Подъем и опускание вспомогательной стрелы

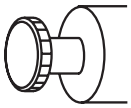
Вспомогательная стрела
Опускание: Полностью задвиньте винт-барашек и поверните его.
Подъем: Полностью вытащите винт-барашек и поверните его.

3 Приведите в действие ручной насос.

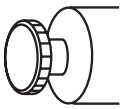
4 Поверните винт-барашек в сторону отпускания.

5 Чтобы зафиксировать клапан в положении, соответствующем нормальной работе машины, задвиньте винт-барашек наполовину внутрь и поверните его по часовой стрелке.

Примечание. Машина будет работать только после возврата клапанов в исходное состояние.



Винт-барашек полностью выдвинут наружу



Нормальное рабочее положение (винт задвинут наполовину)



Винт-барашек полностью задвинут внутрь

Световой индикатор перегрузки рабочей площадки (если он предусмотрен)



Мигание индикатора свидетельствует о перегрузке рабочей площадки, при этом ни одна из функций действовать не будет.

Снимайте грузы с рабочей площадки, пока индикатор не погаснет.

Защита от падения

При эксплуатации машины необходимо пользоваться индивидуальными средствами защиты от падения.

Все индивидуальные средства защиты от падения должны соответствовать применимым требованиям государственного законодательства, проходить проверку и использоваться в соответствии с инструкциями их изготовителя.

После каждого использования машины

1 Поверните поворотную платформу так, чтобы рабочая площадка оказалась напротив дышла машины.

2 Опустите стрелу в лотки для мачты на шасси и на дышле.

3 Закрепите защелки.

4 Поверните переключатель постов управления в положение выключения и выньте ключ во избежание несанкционированного использования машины.

5 Модели на постоянном токе: Зарядите батареи.

Хранение

1 Убедитесь, что стрела надлежащим образом переведена в походное положение, и защелки закреплены.

2 Поднимите выносные опоры в походное положение.

3 Выберите для стоянки безопасное место – с устойчивой и ровной поверхностью, без препятствий и дорожного движения.

4 Поверните переключатель постов управления в положение выключения и выньте ключ во избежание несанкционированного использования машины.

5 Подставьте под колеса тормозные колодки.

6 Модели на постоянном токе: Зарядите батареи.

Перемещение машины без буксирного транспортного средства

Не перемещайте машину вручную, если она не находится на устойчивой и ровной поверхности. Толкая машину, используйте стояночный тормоз для ограничения её скорости.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Буксировка

1 Приведите в действие стояночный тормоз.
2 Закрепите стрелу защелками.
3 Модели с поворотом рабочей площадки: Поворачивайте рабочую площадку, пока синие стрелки с каждой стороны поворотного устройства не окажутся на одной линии.
4 Повернув рукоятку домкрата, поднимите дышло.
5 Расположите шар транспортного средства непосредственно под шаровым сцепным устройством.
6 Откройте защелку на шаровом сцепном устройстве.
7 Поворотом рукоятки домкрата, опустите дышло.
8 Закройте защелку на шаровом сцепном устройстве.
9 При необходимости подсоедините предохранительные цепи и тросы тормозов к транспортному средству. Пропустите цепи под сцепкой.
10 Потяните рукоятку освобождения домкрата и поверните домкрат дышла в походное положение.
11 Подсоедините и проверьте фары прицепа.
12 Отпустите стояночный тормоз.

Информация о буксировке

Вождение транспортного средства, имеющего прицеп, отличается от вождения транспортного средства без прицепа. Внимательно прочтите следующие инструкции.

Перед буксировкой и после выезда на дорогу выполните проверку по контрольному списку, помещенному на задней стороне обложки этого руководства. На каждой остановке проверяйте все соединения.

Все шины необходимо накачать должным образом. Рекомендуемые значения давления шин в холодном состоянии указаны на боковине шины или на наклейке прицепа. Не допускайте перекачивания шин. Во время движения давление в шинах возрастает. Измерение давления нагретых шин дает неточные значения.

При буксировке прицепа необходимо в два раза увеличить расстояние между буксирным транспортным средством и впереди идущим транспортом по сравнению с обычным интервалом следования. При неблагоприятной погоде должно быть предусмотрено дополнительное увеличение интервала следования.

На спуске снижайте скорость и включайте более низкую передачу.

Снижайте скорость на поворотах, при возникновении опасных дорожных условий, на выездах со скоростных автомагистралей, а также при неблагоприятных погодных условиях.

При обгоне других транспортных средств учитывайте дополнительную длину прицепа, оставляя для него достаточно места. Прежде чем вернуться на свою полосу движения после обгона, необходимо проехать гораздо дальше.

При повороте с прицепом избегайте внезапных толчков и резких движений.

Сильный ветер, слишком высокая скорость, смещение груза или проезжающие мимо транспортные средства могут стать причиной раскачивания прицепа во время движения. В этом случае не тормозите, не увеличивайте скорость и не вращайте рулевое колесо. В результате поворота рулевого колеса или торможения возможен наезд прицепа на транспортное средство. Отпустите педаль газа и держите рулевое колесо прямо.

В случае соскальзывания транспортного средства и/или прицепа с дорожного полотна крепко держите рулевое колесо и отпустите педаль газа. Не нажимайте на тормоза. Не делайте резких поворотов. Сбросьте скорость до уровня не выше 40 км/ч. Медленно поворачивая рулевое колесо, вернитесь на дорогу. При въезде в зону дорожного движения соблюдайте осторожность.

Задний ход при буксировке прицепа (если машина снабжена гидравлическим горным тормозом)

Если машина снабжена гидравлическим горным тормозом, прежде чем дать задний ход, этот тормоз нужно отпустить.

Конкретные инструкции по работе с каждой системой горного тормоза см. в руководстве к данному тормозу.

По окончании движения задним ходом обязательно верните машину в буксировочное или эксплуатационное состояние.



Инструкции по эксплуатации аккумуляторной батареи и зарядного устройства

Соблюдайте следующие правила:

- ☑ Не используйте внешнее зарядное устройство или добавочную батарею.
- ☑ Заряжайте батарею только в открытой, хорошо проветриваемой зоне.
- ☑ Для зарядки используйте соответствующее входное напряжение переменного тока, указанное на зарядном устройстве.
- ☑ Используйте только батареи и зарядное устройство, разрешенные компанией Genie.

Чтобы зарядить аккумулятор:

1 Перед зарядкой убедитесь, что батареи подсоединены.

2 Откройте крышки аккумуляторного ящика. В течение всего цикла зарядки крышки должны быть открыты.

3 Снимите вентиляционные колпачки батареи и проверьте уровень электролита. При необходимости добавьте дистиллированную воду так, чтобы она только покрывала пластины. Не допускайте переполнения перед циклом зарядки.

4 Поставьте на место вентиляционные колпачки батареи.

5 Подсоедините зарядное устройство к заземленной сети переменного тока.

6 Зарядное устройство покажет, когда батарея будет полностью заряжена.

7 По завершении цикла зарядки проверьте уровень электролита. Долейте дистиллированную воду до нижнего конца заливной трубки аккумулятора. Не допускайте переполнения.

Инструкции по заливке и зарядке аккумулятора, не содержащего электролита

1 Снимите вентиляционные колпачки батареи и полностью удалите пластиковые уплотнения с вентиляционных отверстий батареи.

2 В каждый элемент батареи залейте электролит в таким количестве, чтобы он покрывал пластины.

Не наливайте электролит до максимального уровня, пока не будет завершен цикл зарядки аккумулятора. При избыточном количестве электролита в процессе зарядки он может перелиться через край. Пролитый электролит нейтрализуйте пищевой содой и водой.

3 Установите на место вентиляционные колпачки батареи.

4 Зарядите батарею.

5 По завершении цикла зарядки проверьте уровень электролита. Долейте дистиллированную воду до нижнего конца заливной трубки аккумулятора. Не допускайте переполнения.

Инструкции по транспортировке и подъему

Соблюдайте следующие правила:

- ☑ Транспортное средство должно стоять на ровной поверхности.
- ☑ Чтобы транспортное средство не покатилось во время погрузки машины, его необходимо закрепить.
- ☑ Убедитесь, что грузоподъемность транспортного средства, грузонесущие поверхности, а также цепи или стропы соответствуют весу машины. См. вес машины на наклейке с серийным номером.

Крепление к грузовику или прицепу для транспортировки

Полностью опустите и задвиньте стрелу. Убедитесь, что стрела и средний шарнир правильно располагаются в лотках мачты.

Надежно закрепите защелки стрелы.

Поднимите все четыре выносные опоры в походное положение.

При подготовке машины к транспортировке обязательно заблокируйте колеса, используя колодки.

Перед транспортировкой переведите переключатель постов управления в положение выключения и выньте ключ.

Полностью осмотрите машину на наличие незакрепленных предметов.

Закрепление шасси

Установите под дышло колодку.

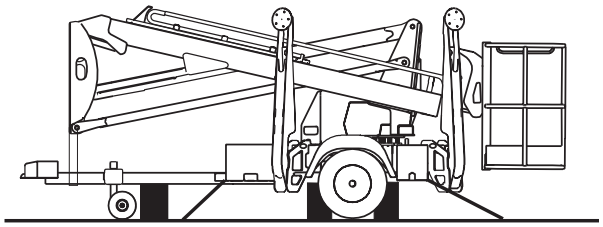
Поместите колодки с обеих сторон от оси позади колес.

Для крепления машины к поверхности транспортного средства используйте четыре точки крепления на шасси.

Используйте цепи или стропы достаточной грузоподъемности.

Используйте, как минимум, четыре цепи для крепления шасси.

Отрегулируйте оснастку, чтобы не допустить повреждения цепей.

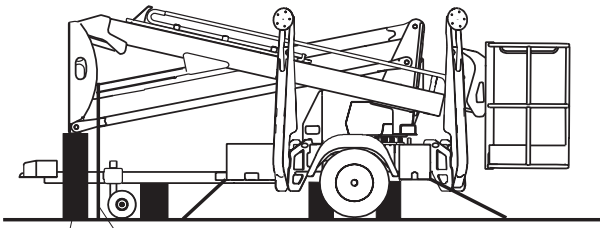


Крепление стрелы

Для крепления моделей, не снабженных лотком для мачты на среднем шарнире, должны быть выполнены следующие операции:

Обоприте вспомогательную стрелу в том месте, где помещается средний шарнир, на колодку, поставленную на пол платформы грузовика, но не на дышло машины.

Закрепите стрелу нейлоновым стропом, переброшенным через вспомогательную стрелу. При закреплении секции стрелы не прилагайте слишком большое усилие.



Соблюдайте следующие правила:

- ☑ Поднимать и опускать машину разрешается только квалифицированным строповщикам.
- ☑ Убедитесь в том, что подъемный кран, нагружаемые поверхности, а также стропы и тросы способны выдержать вес машины. См. вес машины на наклейке с серийным номером.

Инструкции по подъему

Полностью опустите и задвиньте стрелу. Убедитесь, что стрела располагается в лотке на шасси.

Надежно закрепите защелки стрелы.

Поднимите все четыре выносные опоры в походное положение.

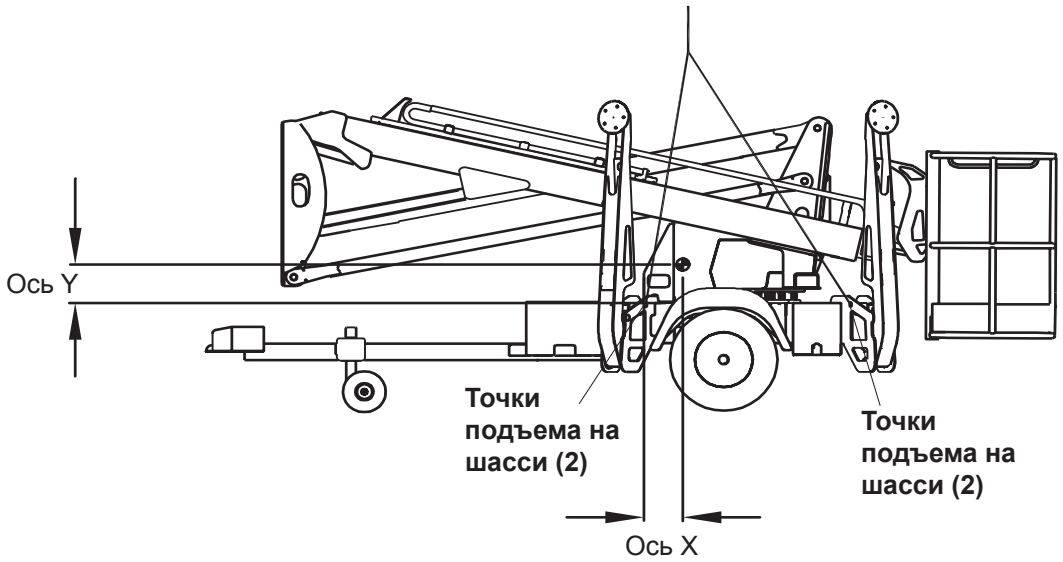
Снимите с машины все незакрепленные предметы.

Определите центр тяжести машины, пользуясь таблицей и рисунком, помещенными на этой странице.

Прикрепляйте стропы только в предназначенных для этого точках подъема на машине. На шасси имеются четыре точки крепления для подъема.

Отрегулируйте стропы так, чтобы избежать повреждения машины и сохранить ее горизонтальное положение.

	Ось X	Ось Y
Стандарты ANSI и CSA	23,1 см	23,9 см
Стандарты CE	13,2 см	22,9 см



Наклейки

Осмотр наклеек с надписями

Определите, какие наклейки используются на машине — с надписями или символами. Тщательно проверьте наличие всех наклеек и отчетливость изображений на них.

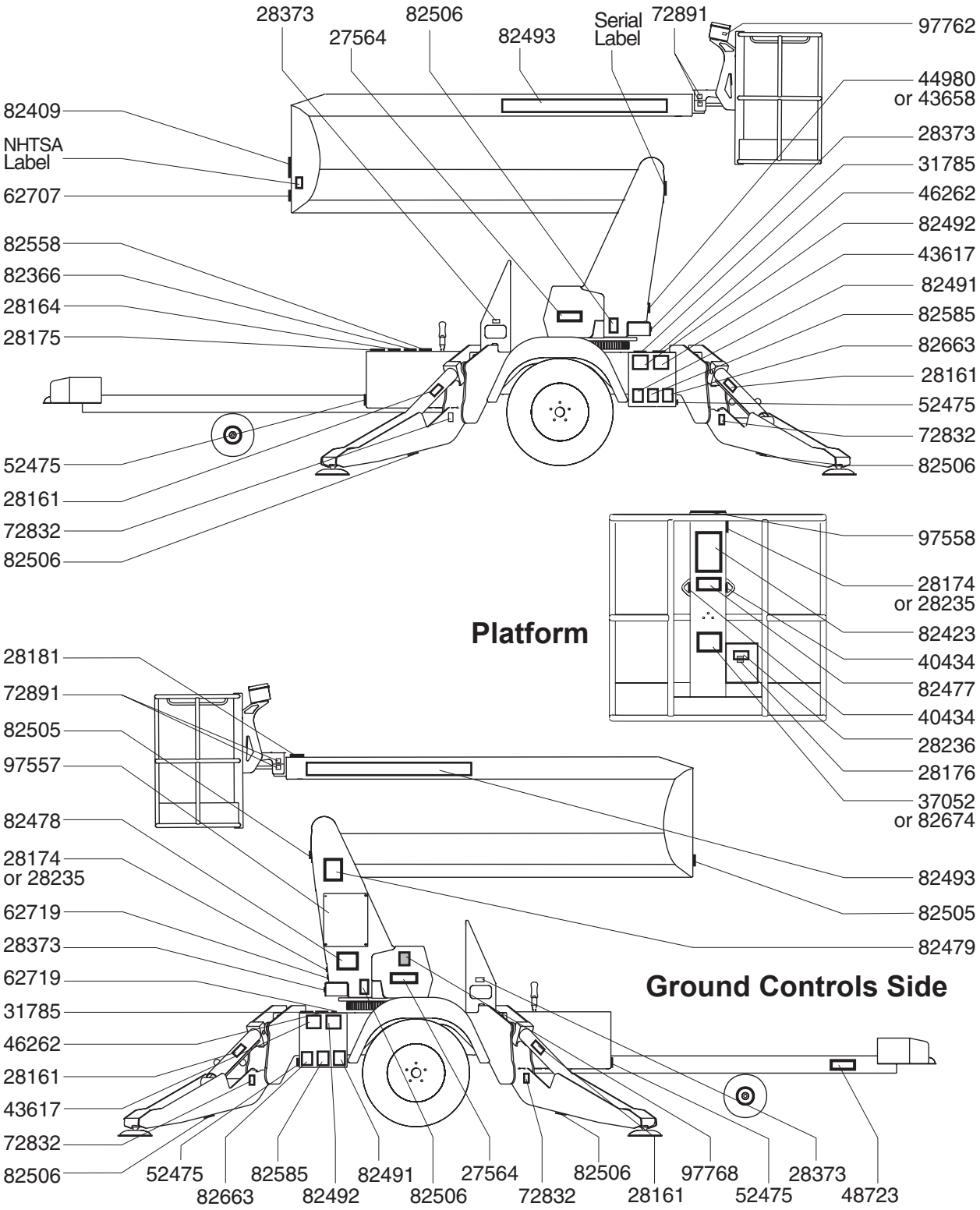
Part No.	Description	Quantity
27564	Danger - Electrocution Hazard	2
28161	Warning - Crushing Hazard	4
28164	Notice - Hazardous Materials	1
28174	Label - Power to Platform, 230V	2
28175	Caution - Compartment Access	1
28176	Notice - Missing Manuals	1
28181	Warning - No Step or Ride	1
28235	Label - Power to Platform, 115V	2
28236	Warning - Failure To Read . . .	1
28373	Label - Forklift Pocket	4
31785	Notice - Battery Charger Operating Instr.	2
37052	Notice - Max Capacity, 500 lbs/227 kg	1
40434	Label - Lanyard Anchorage	2
43617	Danger - Tip-over (batteries)	2
43658	Label - Power to Battery Charger, 230V	1
44980	Label - Power to Battery Charger, 115V	1
46262	Danger - Battery/Charger Safety	2
48723	Label - Parking Brake	1
52475	Label - Transport Tie-down	4
62707	Warning - Towing Hazard	1
62719	Label - Black Arrow	2
72832	Danger - Tip-over Hazard	4

Part No.	Description	Quantity
72891	Label - Blue Arrow (Platform Rotate)	4
82366	Label - Chevron Rykon	1
82409	Warning - Transport Instructions	1
82423	Danger - General Safety, Platform	1
82477	Notice - Operating Instructions, Platform	1
82478	Notice - Operating Instructions, Ground	1
82479	Danger - General Safety, Ground	1
82491	Notice - Tire Specifications	2
82492	Notice - Battery Connection Diagram	2
82493	Cosmetic - Genie TZ-34/20	2
82505	Danger - Crushing Hazard, Elevated Components	2
82506	Caution - Foot Crushing Hazard	6
82558	Warning - Skin Injection Hazard	1
82585	Label - Outrigger Load	2
82663	Label - Wheel Load	2
82674	Notice - Max Capacity, 460 lbs/209 kg	1
97557	Ground Control Panel	1
97558	Platform Control Panel	1
97762	Label - Horn (option)	1
97768	Notice - Manifold Valves	1



Shading indicates decal is hidden from view, i.e. under covers

НАКЛЕЙКИ


28373
27564
82506
82493
Serial Label
72891
97762
44980 or 43658
28373
31785
46262
82492
43617
82491
82585
82663
28161
52475
72832
82506
82409
NHTSA Label
62707
82558
82366
28164
28175
52475
28161
72832
82506
Platform
97558
28174 or 28235
82423
40434
82477
40434
28236
28176
37052 or 82674
28181
72891
82505
97557
82478
28174 or 28235
62719
28373
62719
31785
46262
28161
43617
72832
82506
82493
82505
82479
Ground Controls Side
52475
82663
82585
82492
82491
82506
27564
72832
82506
28161
97768
52475
28373
48723

НАКЛЕЙКИ

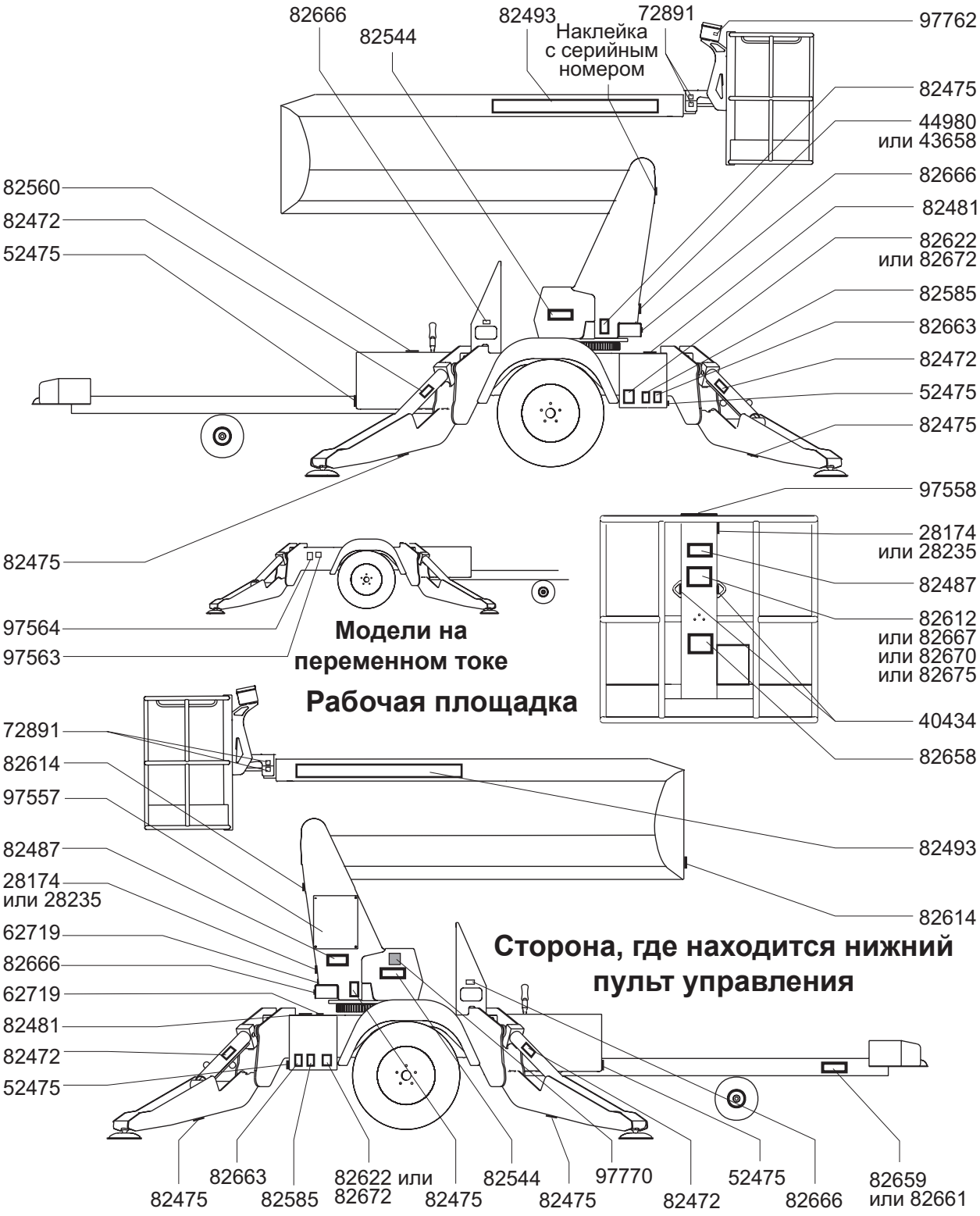
Осмотр наклеек с символами

Определите, какие наклейки используются на машине — с надписями или символами. Тщательно проверьте наличие всех наклеек и отчетливость изображений на них.

Номер изделия	Описание	Количество
28174	Наклейка — Питание рабочей площадки, 230 В	2
28235	Наклейка — Питание рабочей площадки, 115 В	2
40434	Наклейка — Точка крепления стропа	2
43658	Наклейка — Питание зарядного устройства, 230 В	1
44980	Наклейка — Питание зарядного устройства, 115 В	1
52475	Наклейка — Транспортировочное крепление	4
62719	Наклейка — Черная стрелка	2
72891	Наклейка — Синяя стрелка (поворот рабочей площадки)	4
82472	Предупреждение — Опасность защемления	4
82475	Осторожно — Опасность защемления ноги	4
82481	Опасность — Техника безопасности при работе с батареями – модели на постоянном токе	2
82487	Наклейка — Прочтите Руководство	2
82493	Декоративная наклейка — Genie TZ-34/20	2
82544	Опасность — Опасность поражения электрическим током	3
82560	Предупреждение — Опасность попадания на кожу	1
82585	Наклейка — Нагрузка на выносную опору	2
82612	Опасность — Максимальная грузоподъемность, 200 кг, стандарты ANSI и CSA	1
82614	Опасность — Опасность защемления, надземные компоненты	2
82622	Наклейка — Давление в шинах, стандарты ANSI и CSA	2
82658	Опасность – Максимальное ручное усилие, 400 Н, стандарты CE	1
82659	Наклейка — Стояночный тормоз, стандарты CE	1
82661	Наклейка — Стояночный тормоз, стандарты ANSI	1
82663	Наклейка — Нагрузка на колесо	2
82666	Наклейка — Карман для вилочного погрузчика	4
82667	Опасность — Максимальная грузоподъемность, 227 кг, стандарты ANSI и CSA	1
82670	Опасность — Макс. грузоподъемность, 181 кг, стандарты CE	1
82672	Наклейка — Давление в шинах, стандарты CE	4
82675	Опасность — Макс. грузоподъемность, 209 кг, стандарты CE	1
97557	Нижний пульт управления	1
97558	Пульт управления на рабочей площадке	1
97563	Наклейка — Автоматический выключатель, модели на переменном токе	1
97564	Наклейка — Шнур питания переменного тока, модели на переменном токе	1
97762	Наклейка — Сирена (дополнительное оборудование)	1
97770	Наклейка — Клапаны коллектора	1

Затушевка означает, что наклейка на рисунке не видна, т.е. находится под крышками.

НАКЛЕЙКИ


82666
82544
82493
72891
Наклейка с серийным номером
97762
82475
44980 или 43658
82560
82472
52475
82666
82481
82622 или 82672
82585
82663
82472
52475
82475
97558
28174 или 28235
82487
82612 или 82667 или 82670 или 82675
40434
82658
82475
97564
97563
Модели на переменном токе
Рабочая площадка
72891
82614
97557
82493
82614
82487
28174 или 28235
62719
82666
62719
82481
82472
52475
Сторона, где находится нижний пульт управления
82475
82663
82585
82622 или 82672
82544
82475
97770
82475
82472
52475
82666
82659 или 82661

Технические характеристики

Максимальная рабочая высота	12,2 м
Максимальная высота рабочей площадки	10,3 м
Максимальная высота в походном положении	1,96 м
Горизонтальный рабочий вылет, макс. расстояние от осевой линии машины	6,1 м
Опорная поверхность с выносными опорами (ширина x длина)	3,3 x 3,6 м
Максимальная грузоподъемность без дополнительного механизма поворота рабочей площадки	
Стандарты ANSI и CSA	227 кг
Стандарты CE	200 кг
Максимальная грузоподъемность с дополнительным механизмом поворота рабочей площадки	
Стандарты ANSI и CSA	209 кг
Стандарты CE — только 1 человек	181 кг
Ширина	1,47 м
Длина в походном положении	5 м
Вращение поворотной платформы	359°
Поворот рабочей площадки (дополнительная функция)	90°
Габариты рабочей площадки	1,1 м x 68 см
Выравнивание рабочей площадки	самовыравнивание
Источник питания	4 батареи группы T-105, 6 В, 225 А-ч или 230 В переменного тока / 50 Гц
Розетка переменного тока на рабочей площадке	стандартная
Размер шин, Модели, соответствующие стандартам ANSI и CSA	ST205/75 R14 Диапазон нагрузки C
Размер шин, Модели, соответствующие стандартам CE	185 R14C 102/100N
Клиренс	25,4 см
Вес (Вес машины зависит от конфигурации дополнительного оборудования)	См. наклейку с серийным номером
Максимальная скорость буксировки	97 км/ч

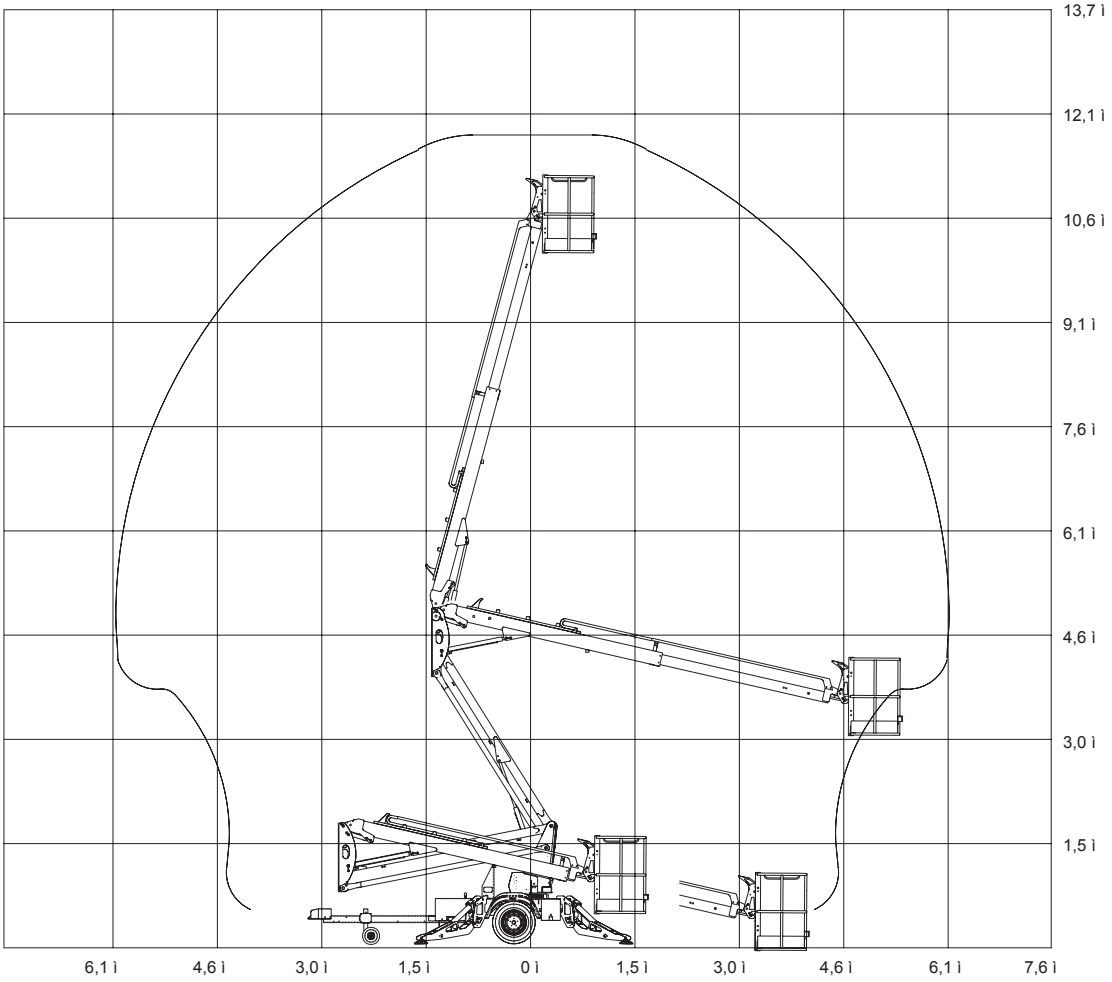
Компания Genie стремится постоянно совершенствовать свою продукцию. Компания вправе изменять технические характеристики изделия без уведомления и принятия на себя каких-либо обязательств.

Максимальный вес дышла	
Стандарты ANSI и CSA	136 кг
Стандарты CE	75 кг
Шумовое излучение Максимальный уровень звукового давления на обычных рабочих площадках (по шкале A)	70 дБ
Гидравлическое давление, макс. (функции стрел)	241 бар
Напряжение системы	24 В
Данные о нагрузке на грунт (стандарты ANSI и CSA)	
Полный вес транспортного средства	1 429 кг
Осевая нагрузка, макс. (только полный вес транспортного средства)	1 293 кг
Нагрузка на колесо, макс. (только полный вес транспортного средства)	646,3 кг
Местное давление, на одну шину (только полный вес транспортного средства)	2,6 кг/см^2 255 к/Па
Местное давление, на одну выносную опору (включая номинальную нагрузку)	2,7 кг/см^2 268,9 к/Па
Нагрузка на выносную опору, макс. (включая номинальную нагрузку)	877 кг
Данные о нагрузке на грунт (стандарты CE)	
Полный вес транспортного средства	1 469 кг
Осевая нагрузка, макс. (только полный вес транспортного средства)	1 390 кг
Нагрузка на колесо, макс. (только полный вес транспортного средства)	695 кг
Местное давление, на одну шину (только полный вес транспортного средства)	2,81 кг/см^2 275,7 к/Па
Местное давление, на одну выносную опору (включая номинальную нагрузку)	2,7 кг/см^2 268,9 к/Па
Нагрузка на выносную опору, макс. (включая номинальную нагрузку)	882 кг

Примечание. Данные о нагрузке на грунт приблизительные, без учета различных конфигураций дополнительного оборудования. Их можно использовать только с соответствующими коэффициентами безопасности.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Диаграмма диапазона перемещения



Контрольный список для буксировки
(выполняйте проверку на каждой остановке)

Перед буксировкой	· Защелка стрелы надежно зафиксирована · Сцепное устройство надлежащим образом прикреплено к буксирному транспортному средству · Предохранительные цепи (если требуются) закреплены надлежащим образом (пропущены под сцепкой) · Все фары подсоединены и работают · Шины надлежащим образом накачаны
Перед началом движения	· Закрепите предохранительные ограничители · Отрегулируйте зеркала надлежащим образом
На дороге	· Скорость не должна превышать 97 км/ч. Соблюдайте все требования местного и федерального законодательства в отношении скорости буксировки. · На каждой остановке проверяйте соединения и давление в шинах · При возникновении опасной ситуации уменьшите скорость · Учитывайте необходимость дополнительного увеличения расстояния при следовании за другими транспортными средствами или при обгоне

Распространитель:

Genie North America
Телефон 425.881.1800
Бесплатно в США и Канаде 800.536.1800
Факс 425.883.3475

Genie Australia Pty Ltd.
Телефон +61 7 3375 1660
Факс +61 7 3375 1002

Genie China
Телефон +86 21 53852570
Факс +86 21 53852569

Genie Malaysia
Телефон +65 98 480 775
Факс +65 67 533 544

Genie Japan
Телефон +81 3 3453 6082
Факс +81 3 3453 6083

Genie Korea
Телефон +82 25 587 267
Факс +82 25 583 910

Genie Brasil
Телефон +55 11 41 665 755
Факс +55 11 41 665 754

Genie Holland
Телефон +31 183 581 102
Факс +31 183 581 566

Genie Scandinavia
Телефон +46 31 575100
Факс +46 31 579020

Genie France
Телефон +33 (0)2 37 26 09 99
Факс +33 (0)2 37 26 09 98

Genie Iberica
Телефон +34 93 579 5042
Факс +34 93 579 5059

Genie Germany
Телефон +49 (0)4202 88520
Факс +49 (0)4202 8852-20

Genie U.K.
Телефон +44 (0)1476 584333
Факс +44 (0)1476 584334

Genie Mexico City
Телефон +52 55 5666 5242
Факс +52 55 5666 3241